

31998L0051

24.7.1998.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 208/43

KOMISIJAS DIREKTĪVA 98/51/EK

(1998. gada 9. jūlijs)

ar kuru nosaka konkrētus īstenošanas pasākumus Padomes Direktīvai 95/69/EK, ar ko paredz noteiktu uzņēmumu un starpnieku, kas darbojas dzīvnieku barības nozarē, apstiprināšanas un reģistrācijas nosacījumus un kārtību

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Direktīvu 95/69/EK, ar ko paredz noteiktu uzņēmumu un starpnieku, kas darbojas dzīvnieku barības nozarē, apstiprināšanas un reģistrācijas nosacījumus un kārtību un groza Direktīvas 70/524/EEK, 74/63/EEK, 79/373/EEK un 82/471/EEK⁽¹⁾, turpmāk minēta kā "Direktīva 95/69/EK", un jo īpaši tās 15. pantu,

tā kā šajā direktīvā ir izklāstīti noteikumi attiecībā uz šo Kopienas uzņēmumu apstiprināšanas un reģistrācijas nosacījumiem; tā kā ir jāpieņem līdzvērtīgi nosacījumi trešās valstīs izvietoto uzņēmumu apstiprināšanai un reģistrācijai;

tā kā šo valstu izvēlei jāpamatojas uz vispārīga rakstura kritērijiem, tādiem kā barības ražošanas jomā spēkā esošie noteikumi un par šīs jomas kontroli atbildīgo kompetento iestāžu organizācija un pilnvaras;

tā kā ir jānodrošina, lai šie trešās valstīs izvietotie uzņēmumi atbilstu vismaz nosacījumiem, kas līdzvērtīgi dalībvalstīs izvietoto uzņēmumu noteikumiem, lai nodrošinātu to, ka no tiem nākušie produkti nerada draudus cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi;

tā kā ir jāparedz iespēja Komisijas un dalībvalstu ekspertiem pārbaudīt trešās valstīs attiecībā uz šajā direktīvā izklāstītajiem noteikumiem;

tā kā uz trešo valstu un to uzņēmumu sarakstu ir jāattiecinā turpmākie īstenošanas lēmumi;

tā kā, lai nepārtrauktu tirdzniecību ar trešām valstīm, līdz jaunais režīms pilnībā sāk darboties, ir vajadzīgi pārejas pasākumi, lai nomainītu veco importa atļauju sistēmu pret jauno;

tā kā līdz trešās valstīs izvietoto uzņēmumu sarakstu pieņemšanai dalībvalstīm ir jānosūta Komisijai un pārējām dalībvalstīm informācija par trešās valstīs izvietotajiem uzņēmumiem, kuri drīkst laist produktus apgrozībā Kopienā un kuriem viņu teritorijā ir pārstāvis;

tā kā ir jāpieņem vienota kārtība, lai noteiktu gan apstiprināto uzņēmumu un starpnieku reģistra, gan reģistrēto uzņēmumu un starpnieku saraksta paraugu;

tā kā ir jāpieņem vienota kārtība gan apstiprinājuma numura, gan uzņēmumu un starpnieku reģistrācijas numura struktūras noteikšanai;

tā kā šajā direktīvā paredzētie pasākumi atbilst Barības pastāvīgās komitejas atzinumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

I NODAĻA

Definīcijas

1. pants

Šajā direktīvā "kompetentā iestāde" nozīmē dalībvalsts vai trešās valsts iestādi, kura atbild par oficiālo pārbaūžu veikšanu dzīvnieku ēdināšanas jomā.

II NODAĻA

Trešo valstu saraksts

2. pants

1. Komisija, pieņemot lēmumu saskaņā ar Direktīvas 95/69/EK 16. pantā noteikto procedūru, izstrādā sarakstu, kas minēts minētās direktīvas 15. panta a) punkta pirmajā ievilkumā. Sarakstu var mainīt vai integrēt saskaņā ar šo pašu procedūru.

⁽¹⁾ OV L 332, 30.12.1995., 15. lpp.

2. Pieņemot lēmumu par to, vai valsti var ierakstīt 1. punktā minētajā sarakstā, īpaši ņem vērā:

- a) šis valsts tiesību aktus barības nozarē un jo īpaši noteikumus, kas saistīti ar produktu un vielu, kuras paredzētas izmantošanai dzīvnieku ēdināšanā, ražošanu un laišanu apgrozībā, un kontroles noteikumus;
- b) kompetentās iestādes uzbūvi un organizāciju, kā arī tai pieejamās pilnvaras un garantijas, ko tā var piedāvāt attiecībā uz Kopienas noteikumu ieviešanu;
- c) atbilstīgas kontroles organizācija un īstenošana barības nozarē;
- d) garantijas, kuras šī trešā valsts var sniegt, lai ievērotu vismaz tos standartus, kuri ir līdzvērtīgi Direktīvas 95/69/EK pielikumā noteiktajiem.

3. Lēmumus, kas minēti 1. punktā publicē; reizi piecos gados publicē konsolidētu sarakstu.

III NODAĻA

Trešās valstīs izvietoto uzņēmumu apstiprināšana

3. pants

Apstiprināto uzņēmumu saraksti

1. Komisija, lemjot saskaņā ar Direktīvas 95/69/EK 16. pantā noteikto procedūru un pamatojoties uz 2. panta 1. punktā minēto trešo valstu kompetento iestāžu paziņojumu, nosaka to trešās valstīs izvietoto uzņēmumu sarakstus, kuriem dalībvalstis atļauj importēt minētās direktīvas 2. panta a), b) c) un d) apakšpunktos minētos produktus. Sarakstu var mainīt saskaņā ar šo pašu procedūru:

- saskaņā ar 5. pantā minēto pārbaudes rezultātiem vai
- pamatojoties uz nelabvēlīgiem rezultātiem, kas iegūti, pārbaudot importētos produktus, vai
- ievērojot jaunu informāciju, kas saņemta no trešās valsts kompetentās iestādes.

2. Uzņēmumu var ierakstīt sarakstā vienīgi tad:

- ja tas atrodas vienā no valstīm 2. panta 1. punktā minētajā sarakstā,
- ja tas atbilst prasībām, kuras ir vismaz līdzvērtīgas tām, kas izklāstītas Direktīvā 95/69/EK.

3. Lēmumus, kas minēti 1. punktā, publicē; reizi piecos gados publicē konsolidētu sarakstu.

IV NODAĻA

Trešās valstīs izvietoto uzņēmumu reģistrācija

4. pants

Reģistrēto uzņēmumu saraksti

1. Komisija, lemjot saskaņā ar Direktīvas 95/69/EK 16. pantā minēto kārtību un pamatojoties uz 2. panta 1. punktā minēto trešo valstu kompetento iestāžu paziņojumu, izstrādā to trešās valstīs izvietoto uzņēmumu sarakstus, kuriem dalībvalstis atļauj importēt minētās direktīvas 7. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunktos minētos produktus. Sarakstu var mainīt atbilstoši tādi paši kārtībai:

- atbilstoši 5. pantā minēto pārbaudes rezultātiem vai
- pamatojoties uz nelabvēlīgiem rezultātiem, kas iegūti, pārbaudot importētos produktus, vai
- ievērojot jaunu informāciju, kas saņemta no trešās valsts kompetentās iestādes.

2. Uzņēmumu var iekļaut sarakstā tikai tad:

- ja tas atrodas vienā no valstīm 2. panta 1. punktā minētajā sarakstā,
- ja tas atbilst prasībām, kuras ir vismaz līdzvērtīgas tām, kas noteiktas Direktīvā 95/69/EK.

3. Lēmumus, kas minēti 1. punktā publicē; reizi piecos gados publicē konsolidētu sarakstu.

V NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

5. pants

Pārbaudes uz vietas

1. Komisijas un dalībvalstu eksperti pēc vajadzības var veikt pārbaudes uz vietas, lai pārbaudītu, vai faktiski tiek piemēroti šīs direktīvas noteikumi, un jo īpaši 2. panta 2. punkta, 3. panta 2. punkta otrā ievilkuma un 4. panta 2. punkta otrā ievilkuma noteikumi.

Komisija pēc dalībvalstu priekšlikuma ieceļ dalībvalstu ekspertus.

2. Komisija informē dalībvalstis par 1. punktā minēto pārbaudes rezultātiem.

VI NODAĻA

Pārejas pasākumi

6. pants

1. Līdz 2. panta 1. punktā, 3. panta 1. punktā un 4. panta 1. punktā minēto lēmumu pieņemšanai dalībvalstis var atļaut importēt no trešām valstīm vienīgi 3. un 4. pantā minētos produktus no tiem uzņēmumiem, kuru pārstāvis ir reģistrēts Kopienā.

Tās prasa, lai 8. pantā minētajā reģistrā un sarakstā Kopienā reģistrētā pārstāvja nosaukums un adrese būtu ierakstīta iepretim ražotāja nosaukumam un adresei.

2. Pārstāvji, kuri minēti 1. punktā un kuri pirmo reizi plāno veikt savu darbību, no 1999. gada 1. janvāra iesniedz dalībvalsts, kurā tie atrodas, kompetentajai iestādei deklarāciju, kurā tie apņemas:

— nodrošināt to, ka uzņēmums pēc vajadzības ievēro 3. panta 2. punkta otrajā ievilkumā vai 4. panta 2. punkta otrajā ievilkumā paredzētos nosacījumus,

— pēc vajadzības vest reģistru 3. un 4. pantā minētajiem produktiem, kurus uzņēmumi, ko tie pārstāv, ir laiduši apgrozībā Kopienā saskaņā ar Direktīvas 95/69/EK pielikumā izklāstītajiem attiecīgajiem noteikumiem.

3. Pārstāvji, kuri minēti 1. punktā un kuri darbojās 1998. gada 31. decembrī, var turpināt savu darbību ar noteikumu, ka līdz 1999. gada 1. maijam viņi iesniedz 2. punktā minēto deklarāciju.

4. Dalībvalstis aizliedz Kopienā laist brīvā apgrozībā produktus, kas nāk no uzņēmuma:

a) ja tā pārstāvis Kopienā nepilda 2. vai 3. punkta nosacījumus vai

b) pirmkārt, ja uzņēmums vai tā pārstāvis vairs neievēro būtisku nosacījumu, ko piemēro viņa darbībām, pamatojoties uz:

— importēto produktu pārbaudēm vai

— 5. pantā minēto uz vietas veicamo pārbaužu rezultātiem,

un, otrkārt, ja uzņēmums vai tā pārstāvis saprātīgā laika periodā neievēro šo nosacījumu.

7. pants

1. Līdz 2. panta 1. punktā, 3. panta 1. punktā un 4. panta 1. punktā minēto lēmumu pieņemšanai dalībvalstis pirmo reizi līdz 1999. gada 30. jūnijam nosūta Komisijai un pārējām dalībvalstīm 6. panta 1. punktā minēto uzņēmumu 8. pantā minētā reģistra un saraksta kopiju.

2. Pēc 1999. gada 30. jūnija jebkurus 1. punktā minētā reģistra un saraksta grozījumus atsevišķi nosūta pārējām dalībvalstīm un Komisijai.

VII NODAĻA

Uzņēmumu un starpnieku reģistrs un saraksts; apstiprinājuma un reģistrācijas numurs

8. pants

Direktīvas 95/69/EK 5. panta 1. punktā minētais reģistrs un 10. panta 1. punktā minētais saraksts ir jāizstrādā atbilstoši šīs direktīvas pielikuma attiecīgi I.1. vai I.2. nodaļā noteiktajam paraugam.

9. pants

Direktīvas 95/69/EK 5. panta 1. punktā minētais apstiprinājuma numurs un 10. panta 1. punktā minētais reģistrācijas saraksts ir izstrādāts šīs direktīvas pielikuma II nodaļā paredzētajā veidā.

VIII NODAĻA

Nobeiguma noteikumi

10. pants

1. Dalībvalstis pieņem un ne vēlāk kā līdz 1998. gada 31. decembrim publicē, par to nekavējoties informējot Komisiju, normatīvos un administratīvos aktus, kuri vajadzīgi, lai panāktu atbilstību šai direktīvai.

Dalībvalstis piemēro šos noteikumus no 1999. gada 1. janvāra.

Šajos noteikumos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis nosūta Komisijai galvenos valsts tiesību aktu noteikumus, kurus tās ir pieņēmušas attiecībā uz jautājumiem, ko regulē šī direktīva.

11. pants

Šī direktīva stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

12. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 1998. gada 9. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

I NODAĻA

I.1. APSTIPRINĀTO UZŅĒMUMU/STARPNIEKU REĢISTRS

(Direktīvas 95/69/EK 5. panta 1. punkts)

1	2	3	4	5	6
Apstiprinājuma numurs	Darbības kods ⁽¹⁾	Nosaukums vai uzņēmuma nosaukums ⁽²⁾	Adrese ⁽³⁾	Piezīmes attiecībā uz Direktīvas 70/524/EEK 13. pantu ⁽⁴⁾	Piezīmes

⁽¹⁾ A = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā.

B = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

C = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā.

D = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 2. panta 2. punkta d) apakšpunktā.

E = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 2. panta 2. punkta e) apakšpunktā.

F = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 2. panta 2. punkta f) apakšpunktā.

I = starpnieki, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 3. panta 1. punktā.

⁽²⁾ Pēc vajadzības uzņēmuma/starpnieka un pārstāvja nosaukums vai uzņēmuma nosaukums.

⁽³⁾ Pēc vajadzības uzņēmuma/starpnieka un pārstāvja adrese.

⁽⁴⁾ (1) = "Barības maisījumu ražotāji, kuri drīkst izmantot minimālo attiecību 0,05 % pēc premiksu svara", kuri minēti Direktīvas 70/524/EEK 13. panta 3. punktā.

(2) = "Barības maisījumu ražotāji, kuri drīkst pievienot antibiotikas, kokcidiostatus un citus medikamentus un augšanas veicinātājus tieši barības maisījumiem", kuri minēti Direktīvas 70/524/EEK 13. panta 4. punkta b) apakšpunktā.

(3) = "Barības maisījumu ražotāji, kuri drīkst pievienot varu, selēnu un A un D vitamīnus tieši barības maisījumiem", kuri minēti Direktīvas 70/524/EEK 13. panta 4. punkta b) apakšpunktā.

I.2. REĢISTRĒTO UZŅĒMUMU/STARPNIEKU SARAKSTS

(Direktīvas 95/69/EK 10. panta 1. punkts)

1	2	3	4	5	6
Apstiprinājuma numurs	Darbības kods ⁽¹⁾	Nosaukums vai uzņēmuma nosaukums ⁽²⁾	Adrese ⁽³⁾	Piezīmes attiecībā uz Direktīvas 70/524/EEK 13. pantu ⁽⁴⁾	Piezīmes

(1) A = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 7. panta 2. punkta a) apakšpunktā.

B = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 7. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

C = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 7. panta 2. punkta c) apakšpunktā.

D = uzņēmumi, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 7. panta 2. punkta d) apakšpunktā.

I = starpnieki, kuri minēti Direktīvas 95/69/EK 8. panta 1. punktā.

(2) Pēc vajadzības uzņēmuma/starpnieka un pārstāvja nosaukums vai uzņēmuma nosaukums.

(3) Pēc vajadzības uzņēmuma/starpnieka un pārstāvja adrese.

(4) (1) = "Barības maisījumu ražotāji, kuri drīkst lietot minimālo attiecību 0,05 % pēc premiksu svara", kuri minēti Direktīvas 70/524/EEK 13. panta 3. punktā.

(2) = "Barības maisījumu ražotāji, kuri drīkst pievienot antibiotikas, koccidiostatus un citus medikamentus un augšanas veicinātājus tieši barības maisījumiem", kuri minēti Direktīvas 70/524/EEK 13. panta 4. punkta b) apakšpunktā.

II NODAĻA

Direktīvas 95/69/EK 5. panta 1. punktā minētā apstiprinājuma numura un 10. panta 1. punktā minētā reģistrācijas numura struktūrai jābūt šādai:

1) Simbols "A",

2) ja uzņēmums vai starpnieks ir apstiprināts.

3) Dalībvalsts vai trešās valsts, kurā uzņēmums vai starpnieks atrodas, ISO kods.